Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 46 Bern, Donnerstag 25. Februar 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, jeudi 25 février 1965 **No 46**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.60, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Ausfuhr elektrischer Energie. – Exportation d'énergie électrique. – Esportazione di energia elettrica.
Geschäftseröffnungsverbot. – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 207605–207628.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Broschüre: Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C. O.).

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

Aktiengesellschaft Heinrich Stutz Bauunternehmung, in Uitikon (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 565). Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000.

19. Februar 1965.

Herrenschuhe AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist zur Hauptsache der Verkauf von Herrenschuhen aller Art. Die Gesellschaft kann ferner auch Herrensocken und Fournituren der Schuhbranche verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, ist zerlegt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Alfred Ehrbar, von Urnäsch, in Geroldswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Langstrasse 12, in Zürich 4.

19. Februar 1965.

Aktiengesellschaft für Textilhandel, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1964, Seite 3043). Die Generalversammlung vom 12. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

19. Februar 1965. Informationen.

Walter Krumm, in Winterthur (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1318), Inkasso- und Informationsbüro. Der Firmainhaber Walter Krumm ist gestorben. Ueber seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. Januar 1965 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1965. Alkoholfreie Getränke.

Heinr. Keller, in Kleinandelfingen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1963, Seite 1882), Handel mit alkoholfreien Getränken. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 13. Januar 1965 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 28. Januar 1965 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

19. Februar 1965. Käse, Butter usw.

Milpro A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 215). Vertrieb von Käse, Butter usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

19. Februar 1965.

«Holderbank» Planung AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2180), Planungs- und Projektierungsarbeiten aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Holderbank (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1965, Seite 351), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1965. Strassenbau.

Strabit A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1606), Fabrikation von und Handel mit Emulsionen für Strassenbau und dergleichen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenzburg (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 268), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1965.

Kurt Müller, Küchennenheiten, in Schlieren (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2446). Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. Februar 1965. Lebensmittel.

Wilhelm Köppel, in Zürich (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3083), Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Februar 1965. Gartenbau.

Carl Kuske, in Winterthur (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1956, Seite 634), Gartenbau. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Februar 1965.

Ernst Iseli, chemische Produkte, in Schlieren (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2179). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1965. Chem.-techn. und kosmetische Produkte.

Iseli & Co., in Schlieren. Unter dieser Firma sind Ernst Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Schlieren, und Ernst Ott, von Zofingen und Auenstein (Aargau), in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Februar 1965 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift gemeinsam. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Zürcherstrasse 176.

19. Februar 1965. Werbeagentur.

Fischer, Sauter & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1963, Seite 1741), Werbeagentur. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «Werner Sauter, Werbeagentur», in Zürich, übernommen worden.

19. Februar 1965.

Werner Sauter, Werbeagentur, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 216). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Fischer, Sauter & Co.», in Zürich 11, übernommen.

19. Februar 1965.

Stehli Seiden A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1898). Die Prokura von Robert Gehrig ist erloschen.

19. Februar 1965. Handelsgeschäfte.

Buchegg A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 319). Tätigung von Handelsgeschäften aller Art usw. Dr. Hermann Fäh ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Staehelin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Philippe de Weck, von Fribourg, in Zürich, und Dr. Hans K. Lüscher, von und in Wädenswil. Die Prokura von Dr. Alphons Schönenberger ist erloschen. Die Prokura von Hermann Bossart ist auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken ausgedehnt worden.

19. Februar 1965.

Immobiliengesellschaft Steinhof A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 319), Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Dr. Hermann Fäh ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Staehelin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Philippe de Weck, von Fribourg, in Zürich, und Dr. Hans K. Lüscher, von und in Wädenswil. Die Prokura von Dr. Alphons Schönenberger ist erloschen. Die Prokura von Hermann Bossart ist auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken ausgedehnt worden.

19. Februar 1965. Speditionen, Transporte usw.

Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft (Kuoni frères Société Anonyme) (Fratelli Kuoni Società anonima) (Kuoni Brothers Limited), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1958, Seite 2762), Speditions- und Möbeltransport- und Kohlenhandels-Unternehmen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Gustav Gangwisch, von Zollikon und Mur (Waadt), in Niederglatt (Zürich), und Rudolf Schwarzenbach, von Horgen, in Küsnacht (Zürich). Jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates; sie zeichnen jedoch nicht auch unter sich oder mit einem der übrigen Prokuristen.

19. Februar 1965. Bankgeschäfte.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3903). Gesellschaft nach den Gesetzen des Staates Connecticut mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Denis Meyer, von Boécourt (Bern), in Zürich.

19. Februar 1965.
Milchgenossenschaft Ober-Illnau, in Illnau (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949, Seite 1237). Jakob Baumberger, Hans Gujer und Albert Frei sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Albert Rütschi, von Schlieren und Illnau, in Illnau, als Präsident; Emil Fürst, von Neerach (Zürich), in Illnau, als Aktuar, und Alfred Braunschweiler, von und in Illnau, als Kassier. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. Februar 1965. Beteiligungen.
Tuculum AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 373). Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Hans Syz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Volketswil.

19. Februar 1965.
Baugeräte-Pool (BGP) [Pool des engins de construction (PEC)] [Pool per attrezzi da costruzione (PAC)], in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2769), bestmögliche Ausnützung von Baugeräten usw. Georges E. Madliger, von La Chaux-de-Fonds, in Neuchâtel, ist zum Quästor ernannt worden; er bleibt Mitglied der Verwaltung, führt aber nun Kollektivunterschrift. Ferner führen neu Kollektivunterschrift: Arnold Huwyler, von Sins, in Wallisellen, und Renato Merlini, von und in Minusio, Mitglieder der Verwaltung. Sodann wurde Kollektivprokura erteilt an: Gerd von Bentheim, deutscher Staatsangehöriger, in Wabern bei Bern, und Karl Hofmann, von und in Horgen. Alle Genannten sowie die bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien.

19. Februar 1965. Planung von Industrieanlagen usw.
Interplant Zug AG.; bisher in Zug (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1963, Seite 1919). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1964 hat die Statuten, die ursprünglich vom 1. April 1963 datieren und am 17. Juni 1963 geändert worden sind, revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Stäfa. Die Firma lautet **Interplan AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Planung, Finanzierung und Lieferung von Anlagen der Holz-, Metall- und chemischen Industrie. Sie kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann überdies Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 75 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Erwin Keusch, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist aus diesem ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: a) mit Einzelunterschrift Fritz Silberstein, von und in Zürich, dieser als Präsident, und Robert Hildebrand, deutscher Staatsangehöriger, in Oberboihingen (Deutschland), sowie b) ohne Zeichnungsbefugnis Dr. Peter von Planta, von und in Zürich, und Jean Bauer, von Basel, in Meilen. Geschäftsdomizil: Goethestrasse.

19. Februar 1965.
Unikeller Holding AG (Unikeller Holding S.A.) (Unikeller Holding Ltd.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2455). Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland usw. Die Generalversammlung vom 22. Januar 1965 hat die Statuten abgeändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

19. Februar 1965. Beratungen in Elektroapparate-Branche.
ESGE International Ltd., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1964, Seite 2270). Beratung insbesondere der mit der Esge-Gruppe zusammengeschlossenen Unternehmen der Haushaltgeräte- und Elektroapparate-Branche usw. Die Generalversammlung vom 26. Januar 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **General Electric-ESGE Ltd.**

19. Februar 1965. Gewässerschutz-Geräte.
Hectronic AG, in Zumikon (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1964, Seite 3903), Fabrikation elektronischer Geräte zur Verhütung der Gewässerverunreinigung usw. Dr. Robert Ackermann, bisher Beisitzer, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1965.
Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 871). Die Unterschrift von Max Gagliardi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Koller, von Fislisbach (Aargau), in Neuenhof (Aargau); Heinrich Trümpi, von Ennenda (Glarus), in Thalwil, und Otto Wirz, von Pfaffnau (Luzern), in Zürich; die Prokura des Letztgenannten ist auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken ausgedehnt.

19. Februar 1965.
Kommerzialbank AG. Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3722), mit Hauptsitz unter der Firma «Banque Commerciale SA», in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien José Lustig, argentinischer Staatsangehöriger, in Buenos-Aires, Mitglied der Verwaltung.

19. Februar 1965. Rohstoffe.
Granax S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1964, Seite 3678), mit Hauptsitz in Genf, nationaler und internationaler Handel mit Rohstoffen usw. Die Unterschrift von Walter-Alexander Adair ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Sylvère-Aimé Fauquex, von Lutry, in Genf; Ronald-James Rascher, von Schuls, in Genf, und Pierre Roth, von St. Peterszell, in Lancy.

19. Februar 1965. Waren aller Art.
Hakos A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 37). Import und von Export und Handel mit Waren aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Hans Bollinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Hallwylstrasse 71, in Zürich 4 domiziliert. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 5. Dezember 1964.)

19. Februar 1965.
Bono-Apparate A.G. (Appareils Bono S.A.), in Schlieren (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 318), Fabrikation von und Handel mit Wasser- und Gasapparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Piero Angstmann, von Berikon (Aargau), in Schlieren.

19. Februar 1965. Chemikalien.
Gertrud Jeanrenaud-Eberhart, in Bubikon (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1961, Seite 2933), Handel mit Chemikalien und Drogen. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Islikon (Thurgau) (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 468), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1965. Oele, Fette.
Max Egloff, in Zürich (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1312), Import und Handel in Oelen und Fetten usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

19. Februar 1965. Textilmaschinen usw.
R. Weber & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2250), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilmaschinen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Februar 1965. Eisenwaren, Werkzeuge.
Frau G. Kuhn-Sträuli, in Dietikon (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 792), Handel en gros und en détail mit Eisenwaren und Werkzeugen. Die Prokura von Alfred Bruppacher ist erloschen.

19. Februar 1965. Transporte.
Giuseppe Marta-Besio, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 187), Ausführung von Transporten. Die Firma wird geändert auf **Marta-Transporte**. Der Firmainhaber wohnt nun in Berikon (Aargau). Neues Geschäftsdomizil: Luggwegstrasse 125.

19. Februar 1965. Reklame.
Walter Greminger, in Zürich (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2874), Reklameberatung. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Heinrich Billeter; seine Prokura ist erloschen.

19. Februar 1965. Elektromedizinische Geräte usw.
«Greoton», Obrist & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3551). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Import von und Handel mit elektro-medizinischen Apparaten, Hörapparaten für Schwerhörige, elektronischen Apparaten sowie Massageapparaten und technischen Neuheiten. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 432 in Zürich 11.

19. Februar 1965. Plattenbeläge.
Huber & Copat, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2426), Ausführung von Plattenbelägen und Unterlagsböden. Der Gesellschafter Robert Grossmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

19. Februar 1965.
Zirkus Stey, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3495). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Zirkus Stey, Inh. W. Speichinger», in Zürich, erloschen.

19. Februar 1965.
Zirkus Stey, Inh. W. Speichinger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Speichinger, von Schaffhausen, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Zirkus Stey», in Zürich, übernommen. Betrieb eines Zirkus. Kirchenaekerweg.

19. Februar 1965. Lichttechnische Anlagen.
Walter Isler, Ingenieur, in Zürich (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1960, Seite 162), lichttechnische Anlagen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Walter Isler, Ingenieur, Inhaberin Frau G. Isler», in Zürich, erloschen.

19. Februar 1965. Lichttechnische Anlagen.
Walter Isler, Ingenieur, Inhaberin Frau G. Isler, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Isler-Frikart, von Wädenswil, in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Isler, Ingenieur», in Zürich, übernommen. Erstellung von lichttechnischen Anlagen. Hohlstrasse 612.

19. Februar 1965. Restaurant, Metzgerei.
Walter Badertscher, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Walter Badertscher, von Eggiwil (Bern), in Uster. Betrieb des Restaurants und Hotels sowie der Metzgerei zum Ochsen. Zentralstrasse 23.

19. Februar 1965. Isolationen.
Kyburz & Mosberger, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Harry Kyburz, von Oberentfelden, in Zürich 11, und Hugo Mosberger, von Gossau (St. Gallen), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von Heiz-, Kalt-, Kühlleitungs- und Schallisolationen. Wehntalerstrasse 312.

19. Februar 1965. Transporte, Garage.
Gebr. Schneebeli, in Affoltern am Albis. Unter dieser Firma sind Oskar Schneebeli und Ernst Schneebeli, beide von und in Affoltern am Albis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen hat. Sachen- und Personentransporte; Betrieb einer Garage. Alte Dorfstrasse 565.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

20. Februar 1965.
Elektrizitätswerke Wynau, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 27). Der 1. Vizepräsident Gottfried Reber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura des Alfred Minder sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Hügi, von und in Niederbipp. Er führt die Unterschrift nicht. Der bisherige 2. Vizepräsident Ernst Lanz ist nun 1. Vizepräsident und zum neuen 2. Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Hans Ischi, von Rumisberg, in Langenthal, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten und 1. Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

Bureau Biel

20. Februar 1965. Schleifwerkzeuge usw.
Diametal A.G., in Biel, Fabrikation von Schleifwerkzeugen zur Bearbeitung härtester Metalle und anderer Hartstoffe, Herstellung von Hartmetallen und Werkzeugen aus Hartmetall usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 454). Die Prokura des Jean Tellenbach ist erloschen.

Bureau Laufen

20. Februar 1965.
Tonwarenfabrik Laufen AG, in Laufen (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1964, Seite 2283). Zum Prokuristen wurde ernannt: Walter Stark, von Zwingen, in Laufen. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

20. Februar 1965.
Papierfabrik Laufen, Kunz, Herzer & Co., in Laufen (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3723). Die Prokura von Ernst Zbinden ist erloschen. (Kollektivgesellschaft.)

Bureau de Porrentruy

19 février 1965.
Société de laiterie de Porrentruy et environs, à Porrentruy, société coopérative (FOSC. du 24 septembre 1964, N° 222, page 2876). Le président est Georges Roy, de Roche d'Or, à Porrentruy (déjà inscrit comme membre); vice-président: Jean Schenk, d'Eggiwil, à Porrentruy (déjà inscrit); secrétaire-caissier: Marcel Berthold, de et à Porrentruy (déjà inscrit comme membre). Léon Simonin (ancien président) et Auguste Chariatte (ancien secrétaire-caissier) ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président Georges Roy ou du vice-président Jean Schenk avec le secrétaire-caissier Marcel Berthold.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. Februar 1965. Versicherungen.
Müller & Grünvogel, in Luzern, Generalagentur der Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2024). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Karl Grünvogel aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Eduard Müller, von Luzern, in Kriens, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Einzelprokura von Josef Stalder bleibt weiterhin bestehen. Die Firma lautet nun: **Eduard Müller.**

18. Februar 1965. Möbel usw.
J. Hartmann-Meer & Cie., Inh. R. & F. Wyssenbach, in Luzern, Fabrikation sowie An- und Verkauf von Möbeln usw., Atelier für Innenarchitektur usw. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2968). Diese Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Ruth Wyssenbach geb. Hartmann und François Wyssenbach. Als Kommanditär ist mit einer Barkommandite von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten: Walter Hartmann, von Schinznach-Dorf, in Balgach (St. Gallen). Die Firma lautet nun: **J. Hartmann-Meer & Cie., Inh. R. & F. Wyssenbach & Co.** Die Prokura des Xaver Triner ist erloschen. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 26.

18. Februar 1965. Einrahmungen usw.
E. Twerenbold Söhne, in Luzern, Einrahmungen, Kunsthandel, Glas, Spiegel usw. (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2371). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. Februar 1964 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die beiden bisherigen Kollektivgesellschafter Max und Hans Twerenbold sind Komplementäre. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 9000 ist Kurt Twerenbold, von Luzern, in Hergiswil (Nidwalden). Ihm ist Einzelprokura erteilt. Die Firma lautet nun: **E. Twerenbold Söhne & Co.** Adresse: Passage zum Stein. Glaserabteilung und Spiegelfabrikation in Kriens: Sportweg 5.

18. Februar 1965. Patente, Beteiligungen.
Caltromag AG, in Luzern, Patente, Beteiligungen (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1964, Seite 1158). Zum Generaldirektor wurde ernannt: Dr. ing. Xavier Ghali, von und in Beirut (Libanon). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Februar 1965.
Hohberg AG. Leicht- und Buntmetallgiesserei (Hohberg SA., Fonderie de métaux légers et de couleurs), bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1962, Seite 763). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Februar 1965 wurde der Sitz nach Sursee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun: **Fritz Bühler A.G. Leicht- und Buntmetallgiesserei (Fritz Bühler SA Fonderie de métaux légers et de couleurs).** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Leicht- und Buntmetall sowie den Handel mit diesen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Januar 1962. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung zu Generalversammlungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Fritz Bühler, von Russikon (Zürich), in Zofingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zeughausstrasse 769b.

18. Februar 1965.
R. J. Hunkeler, Verpackungs- u. Speditionsstelle, in Wikon (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 3). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Februar 1965.
Unionsdruckerei Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1963, Seite 2424). Dr. Eduard Arnold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Paul Hürlimann, von Walchwil und Luzern, in Luzern. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

26. Januar 1965.
Tiefkühlgenossenschaft Hintergraben, Bezirk Schwendi, in Sarnen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern die Vorratshaltung von Lebensmitteln zu erleichtern und zu verbessern durch: Erstellung und Betrieb einer Gemeinschaftstiefkühlanlage im Hintergraben; Aufklärung der Mitglieder mittels Kursen über Fragen der Lebensmittelkonservierung sowie durch gemeinsamen Ankauf von Schlachttieren und Lebensmitteln für den Eigenverbrauch der Genossenschaft. Die Mitglieder übernehmen die persönliche solidarische Haftbarkeit sowie die Nachschusspflicht. Es werden Stammanteile zu Fr. 100 ausgegeben. Die Statuten datieren vom 3. Januar 1965. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Es sind dies: Engelbert von Moos, von Sachseln, in Sarnen, Präsident; Melk Britschgi, von und in Sarnen, Vizepräsident, und Meinrad Christen, von Wollerau (Schwyz), in Sarnen, Aktuar. Geschäftslokal: Rüti.

Glarus – Glaris – Glarona

18. Februar 1965.
Coop Immobilien A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2069). Karl Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Scheidegger, von Trub (Bern), in Glarus. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. Februar 1965.
Amo Rohr, Bauspenglerei und san. Installationen, in Engi. Inhaber dieser Einzelfirma ist Amo Rohr, von Staufen (Aargau), in Engi (Glarus). Spenglerarbeiten, san. Installationen im Gas- und Wasserfach.

18. Februar 1965.
LIF Lizenz und Finanz A.G., in Glarus, Beteiligung, Verwaltung und Patentauswertung jeder Art usw. (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1420). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidg. Steuerverwaltung in Bern und der Kant. Wehrsteuerverwaltung in Glarus vorliegen, wird die Firma gelöscht.

19. Februar 1965.
Hans Kaufeld Holding AG., in Glarus, Beteiligung an Unternehmen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 947). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Februar 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde geändert in **Hans Kaufeld AG.**

Zug – Zoug – Zugo

18. Februar 1965. Beteiligungen.
Enrotex Holding-AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Sie ist auch ermächtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 450 000 und ist eingeteilt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Emil Baumann, von Zürich, in Zug. Domizil: Albisstrasse 3 (bei Emil Baumann).

18. Februar 1965. Beteiligungen usw.
Bissell A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen- oder Handels-Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Bernardo Mini wohnt nun in Zug.

18. Februar 1965. Gips- und Verputzmaterialien usw.
Goldbond A.G., in Zug, Produkte von und Handel mit allen Arten von Gips- und Verputzmaterialien usw. (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1964, Seite 3106). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Douglas B. Littlewood, Bürger der USA, in Buffalo (New York, USA), und Victor William Hosp, englischer Staatsangehöriger, in Losely (Ewhurst, Surrey, England), wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt.

18. Februar 1965. Leder- und Kunststoffprodukte.
Samsonite S.A., in Zug, Verkauf und Vertrieb von Produkten der Reisekofferfabriken Schwayder Brothers Inc., Denver, Colorado/USA, usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3789). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck lautet nun: Verkauf und Vertrieb von Leder- und Kunststoffprodukten, vor allem solcher der Schiedamsche Lederwarenfabriek, Tilburg (Holland).

18. Februar 1965. Stähle usw.
Fix-Perfect-Steel Ltd., in Zug, internationaler Handel mit Stählen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 112). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Karel Zoller, von Zollikon (Zürich), in Zürich.

18. Februar 1965. Kugelschreiber usw.
Biro-Werk A.G., in Zug, Fabrikation und Vertrieb der Kugelschreiber Biro usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1961, Seite 810). Die Prokura von Johannes Eggenberger ist erloschen.

19. Februar 1965. Medizinische Geräte usw.
Medela, O. Larsson, in Zug, Handel mit medizinischen, elektronischen und mechanischen Kleingeräten (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2604). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964 durch die «Medela AG.», in Zug, gelöscht.

19. Februar 1965. Beteiligungen usw.
Debah GmbH., in Zug, Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen und deren Verwaltungen sowie Uebernahme und Vertretung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1964, Seite 2075). Dr. Jürgen Wolters und Peter Krüger sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.

19. Februar 1965. Beteiligungen usw.
Claruxil AG (Claruxil S.A.) (Claruxil Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernest Heusser, von Hombrechtikon, in Basel. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

19. Februar 1965. Rohstoffe für Spanplatten usw.
Howelpa GmbH., in Zug, Einkauf oder Vermittlung von Rohstoffen aller Art für die Fertigung von Spanplatten usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3870). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (eigene Büros).

19. Februar 1965. Baumaschinen usw.
Carl Heusser AG, in Cham. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie Fabrikation, Montage und Reparatur von Baumaschinen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Carl Heusser», in Cham, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964,

wonach die Aktiven Fr. 1 960 785.27 und die Passiven Fr. 641 844.25 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 318 941.02 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 1 318 941.02 erhält der Sacheinleger 998 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, während ihm der Rest von Franken 320 941.02 gutgeschrieben wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Carl Heusser» ein. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Carl Heusser, von Hombrechtikon, in Brüssel, Präsident; Louis Zehnder, von Ettenhausen (Thurgau), in Cham, Geschäftsführer, und Henri Heusser, von Hombrechtikon, in Zürich; Carl Heusser und Louis Zehnder führen Einzelunterschrift. Henri Heusser ist nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Zugerstrasse 84.

19. Februar 1965. Baumaschinen.

Carl Heusser, in Cham, Handel mit sowie Fabrikation und Reparatur von Baumaschinen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2563). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964 durch die «Carl Heusser AG», in Cham, gelöscht.

19. Februar 1965. Patente usw.

Aeropur A.G. (Aeropur S.A.) (Aeropur Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf sowie die Verwertung von Patenten und Erfindungen, Lizenz- und Fabrikationsverfahren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 100 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernest Heusser, von Hombrechtikon, in Basel. Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. W. Süssli).

19. Februar 1965. Beteiligungen usw.

Fidacos A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1962, Seite 1222). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zürich, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1965. Liegenschaften usw.

Carillo A.G., in Zug, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1962, Seite 1679). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zürich, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1965. Beteiligungen usw.

Curafin A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1963, Seite 3395). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zürich, gewählt.

19. Februar 1965. Beteiligungen usw.

Carfinal A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1963, Seite 3639). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zürich, gewählt.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 février 1965. Hôtel.

Pulver Henri, à Estavayer-le-Lac, exploitation de l'Hôtel de la Fleur de Lys (FOSC. du 15 juin 1950, page 1554). Cette raison est radiée ensuite de remise du commerce.

Bureau de Fribourg

9 février 1965.

Juraflot-J.P. Maitre S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 1er février 1965, N° 25, page 339). La raison sociale exacte est: **Jurafot – J.P. Maitre S.A.**

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Berichtigung.

Kurys Time Ltd., in Solothurn (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 532). Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt.

18. Februar 1965.

Büromaschinen AG Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 68). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1965 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Publikationspflichtige Aenderungen sind dabei nicht getroffen worden.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Februar 1965. Beteiligungen.

Resalit A.G., in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1288). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 594). Die Firma wird daher in Basel vom Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1965.

Maschinenfabrik Burckhardt A.G. (Société Anonyme des Ateliers de Construction Burckhardt) (Società Anonima Burckhardt, Stabilimenti per Costruzioni Meccchaniche), in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 12. Februar 1964, Seite 452). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Robert von Steiger, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Adolf Wunderlich und Dr. Rudolf Herzog, diese beiden infolge Todes, ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Prof. Max Berchtold, von Seegräben, in Küsnacht (Zürich), und Dr. Hans Kreis, von Ermatingen, in Neuhausen am Rheinfall. Sie führen keine Unterschrift. Prokura wurde erteilt an: Mieczyslaw Kocwin, von Binningen, in Bottmingen; Albert Strebel, von Zürich und Muri (Aargau), in Binningen, und Walter Vaterlaus, von Winterthur, in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien.

18. Februar 1965.

Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft-Filiale Basel, in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1965, Seite 442) mit Hauptsitz in Basel. Prokura wurde erteilt an Arthur Vogler, von Lungern, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

18. Februar 1965. Hoch- und Tiefbau.

Interconstructa A.G., in Basel, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1965. Uhren, Radio- und Fernsehapparate.

Rudolf Schütz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Schütz-Lussi, von Stilli, in Basel. Reparaturwerkstätte für Uhren und elektronische Geräte; Handel mit und Vermietung von Radio- und Fernsehapparaten. Riehenring 81.

18. Februar 1965.

Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 518). In der Generalversammlung vom 12. Januar 1965 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

18. Februar 1965.

Max Wirth-Kaelin Holding A.G., in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 113). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Paul Salathé, von Basel, in Arlesheim, und Dr. Emanuel Grüninger, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. Februar 1965.

Maschinengenossenschaft Titterten, in Titterten. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbesserung der betriebswirtschaftlichen Verhältnisse durch Anschaffung von landwirtschaftlichen Maschinen und deren Einsatz zu angemessenen Tarifen. Die Statuten datieren vom 17. April und 4. Dezember 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung aus 3 bis 5 Mitgliedern gehören an: Karl Stohler, von Bubendorf, Präsident; Rudolf Bader-Lehner, von Langenbruck, Vizepräsident und Walter Zimmermann-Miesch, von Oberbözberg, Geschäftsführer, alle in Titterten. Der Präsident und der Vizepräsident führen kollektiv unter sich oder mit dem Geschäftsführer Unterschrift. Domizil: Rank 6, beim Präsidenten.

19. Februar 1965. Restaurant.

Rosmarie Maerki, in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosmarie Maerki, von Mandach (Aargau), in Binningen. Betrieb des Restaurants zur Blume, Gartenstrasse 7.

19. Februar 1965. Dichtungen für Uhrenschalen usw.

Charles Schäublin, in Langenbruck, Fabrikation von Dichtungen für wasserdichte Uhrenschalen usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1957, Seite 2739). Diese Einzelfirma ist infolge Gründung einer Gesellschaft erloschen.

19. Februar 1965. Sanitäre Installationen usw.

Kaspar Müller, in Frenkendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kaspar Müller-Torghèle, von Zürich und Ermensee (Luzern), in Frenkendorf. Sanitäre Installationen. Prattlerstrasse 3.

19. Februar 1965.

BMW Blechemballagen- und Metallwaren-Fabrik A.G., in Muttenz, Betrieb einer Firma für Blechemballagen und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 127). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Mäder, von und in Basel.

19. Februar 1965.

Sanitär G.m.b.H., in Allschwil, Ausführung von sanitären Installationen usw., in Auflösung (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 705). Nachdem die eidgenössische und die kantonale Steuerverwaltung nun zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

19. Februar 1965. Kartonagen usw.

Th. Haass Aktiengesellschaft, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Kartonagen usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 391). Die Prokura des Erwin Grether ist erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Februar 1965. Metallbearbeitung usw.

Metalldreherei G.m.b.H., in Schaffhausen, Metallbearbeitung usw. (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 115). Der Gesellschafter Jakob Schröter wohnt nun in Othmarsingen (Aargau).

19. Februar 1965. Bauunternehmung.

A. Wanner, Zweigniederlassung in Beggingen. Unter diesem Namen hat der Inhaber der mit Sitz in Regensdorf im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 20. Mai 1959 eingetragenen Einzelfirma «A. Wanner», Bauunternehmung (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1487), in Beggingen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Inhaber Arthur Wanner und seine Ehefrau Marie Wanner, beide von Beggingen, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, wurde erteilt an Heinz Wanner, von und in Beggingen, und Heinz Günter Pütz, von und in Uster. Bauunternehmung. Geschäftslokal: Dorfplatz 158, bei Heinz Wanner.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. Februar 1965. Eisen, Sportartikel usw.

Stadler A.G., in Altstätten, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Sportartikeln und Brennstoffen usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1269), mit Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 944). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Hans Huber wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

18. Februar 1965. Eisen, Sportartikel usw.

Stadler A.G., Zweigniederlassung in Rheineck, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Sportartikeln und Brennstoffen (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 944), mit Hauptsitz in Altstätten. Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

18. Februar 1965.
Konsumgenossenschaft Jona-Rapperswil, in Jona (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1961, Seite 397). Balthasar Rüdisühli, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Ruppert Fässler, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Georg Frei, von Lanzenneunforn, in Jona, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Geschäftsleiter.

18. Februar 1965.
Käsereigenossenschaft Daegetschwil-Mosen, in Daegetschwil-Mosen, Gemeinde Niederhelfenschwil (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1959, Seite 744). Max Kleger, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Vizepräsident und Kassier gewählt: Josef Eggler, von Wollerau, in Daegetschwil, Gemeinde Niederhelfenschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Februar 1965. Comestibles.
Frau Metzler-Hangartner, in Balgach, Handel mit Comestibles (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1958, Seite 2703). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hermann Metzler», in Balgach.

18. Februar 1965. Lebensmittel.
Hermann Metzler, in Balgach. Inhaber der Firma ist Hermann Metzler, von und in Balgach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Metzler-Hangartner», in Balgach. Lebensmittelhandel. Hauptstrasse 113.

18. Februar 1965. Restaurant.
P. Caminada-Berdinek, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Philipp Caminada-Berdinek, von Vrin (Graubünden), in Rapperswil. Betrieb des Restaurants Zeughaus. Neue Jonastrasse.

18. Februar 1965. Käserei, Schweinemast.
Gebhard Egger jun., in Wittenbach, Käserei, Molkerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1956, Seite 2547). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1965.
Garage Juchli, Flums, in Flums, Auto-Reparaturwerkstätte, Abschleppservice und Handel (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1952, Seite 837). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Februar 1965.
Elektramatik A.G. Elektronische Apparate für Automatik (Electramatique S.A. Appareils Electroniques pour l'Automatique) (Electramatic Ltd. Electronic Apparatus for Automatic), bisher in Aarau, Fabrikation von elektronischen und elektrischen Apparaten und andern Apparaten für die Industrie, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen oder verwandten Branchen und Finanzierung dieser Unternehmungen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3068). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1965 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Juli 1957 und wurden letztmals am 15. März 1962 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist mit Fr. 30 000 liberiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist wie bisher Dr. iur. Hans Trautweiler, von Laufenburg und Aarau, in Aarau. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Max Trautweiler, von Laufenburg, in St. Gallen, und André Gilliand, von Combremont (Waadt), in Rorschach, Adolf Schlatterstrasse 15.

19. Februar 1965.
Braunviehzuchtgenossenschaft Rüthi, Rheintal, in Rüthi (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1959, Seite 1079). Beat Zeller, Präsident, Karl Büchel, Kassier, und Johann Heeb, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Kopp, von Oehlenberg (Bern), in Rüthi, Präsident; Franz Schneider, von und in Rüthi, Kassier, und Johann Heeb, von Altstätten (St. Gallen), in Plona-Rüthi, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. Februar 1965. Zimmerei usw.
J. und E. Roduner, in Frümsen, Gemeinde Sennwald, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 519). Einzelprokura wurde erteilt an Louise Roduner-Kobelt, von Sennwald, in Frümsen, Gemeinde Sennwald.

19. Februar 1965. Tiefbau, Restaurant.
Ernst Schlegel, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Ernst Otto Schlegel-Spirig, von Flums, in Rebstein. Einzelprokura ist erteilt an Lina Schlegel-Spirig, von Flums, in Rebstein. Tiefbau-Unternehmung, Betrieb eines Restaurants. Restaurant Riethof.

19. Februar 1965. Viehhandel.
Walter Schmid, in Wildhaus, Viehhandel (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1946, Seite 2759). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Februar 1965. Oelfeuerungen.
H. Voegelin, in St. Gallen, Spezialgeschäft für Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1585). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1965. Oelfeuerungen usw.
Werner Helbling, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Werner Helbling, von Jona (St. Gallen), in St. Gallen. Installation von Oelfeuerungsanlagen und Klimaanlagen, Handel mit Oelöfen. Vadianstrasse 26.

19. Februar 1965.
Kleider-Müller, in Weite, Gemeinde Wartau, Inhaber der Firma ist Max Müller, von Wartau, in Weite-Wartau. Verkauf von Herren-, Damen- und Kinderbekleidung. Staatsstrasse.

19. Februar 1965. Grillapparate.
H. Zimmermann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heinz Zimmermann, von Weisslingen (Zürich), in St. Gallen. Keller-Grill-Vertrieb. Sonneggstrasse 7.

19. Februar 1965.
Textil-Grüninger, in Buchs, Handel mit Textilwaren, Fabrikation von und Handel mit Kleidern (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1958, Seite 2563). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1965.
Bersulin Bau Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Rapperswil, in Rapperswil, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1960, Seite 1267). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Vaduz. Die Firma wird infolge Aufhebung der Geschäftsniederlassung gelöscht.

19. Februar 1965.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Stein (Toggbg.), in Stein (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1540). Othmar Koller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Jakob Lieberherr, von Nesslau, in Stein. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer zu zweien.

Graubünden - Grisons - Grigioni

19 febbraio 1965. Partecipazioni, immobili, ecc.
Bellina A.G. (Bellina S.A.), in Coira. Società anonima con atto pubblico e statuti del 16 febbraio 1965. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa, né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno a sette membri, attualmente: Sully Rebeaud, da Rovray e Yvonand, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

19 febbraio 1965. Carpenteria, falegnameria, ecc.
Furger Adriano S.A., in Lostallo-Cabbiolo, comune di Lostallo. Con atto notarile e statuto del 13 febbraio 1965 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'esecuzione di lavori di carpenteria, di falegnameria, di segheria, di copertura tetti, altri lavori similari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddivisio in 100 azioni al portatore di fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è composta da uno a tre membri, attualmente da Adriano Furger, da Vals, in Mesocco, presidente, e Fernando Furger, da Vals, in Mesocco; ambedue con firma individuale. Recapito: Lostallo-Cabbiolo.

19. Februar 1965. Comestibles, Kolonialwaren.
Tischhauser A.G. vormals Pozzy & Co., in Davos-Platz. Betrieb eines Comestibles- und Kolonialwarengeschäftes (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1945, Seite 1731). Hans Tischhauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jules Bertschi, von Dürrenäsch, in Davos-Platz. Die Prokuren von Liny Tischhauser und Alfred Gnehm sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Berta Bertschi, von Dürrenäsch, in Davos-Platz.

19. Februar 1965. Techn. Beratung usw.
Unistar AG., in Chur, technische Beratung usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3873). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dan O'Leary, kanadischer Staatsangehöriger, in Ontario, als Präsident, und Hugo Pfluger, von und in Solothurn. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

19. Februar 1965.
Darlehenskasse Salouf, in Salouf (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 873). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 19. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

19. Februar 1965. Garage usw.
Ludwig Brenn, in Alvaneu. Inhaber dieser Firma ist Luwig Brenn, von Stierva, in Alvaneu. Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstatt. Alvaneu (Post Surava).

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Februar 1965.
Maschinenbau Schwarz A.G., in Weinfelden (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1963, Seite 2699). Erich Frischknecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

19. Februar 1965.
Elektra Hefenhofen, in Hefenhofen. Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 1533). Ferdinand Brüschweiler ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier wurde der bisherige Beisitzer Max Spring, von Vechigen (Bern), in Hefenhofen, ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

19. Februar 1965.
Kellenberger & Zwahlen, Polstergestellfabrik, in Sirnach. Unter dieser Firma sind Helen Kellenberger-Hunziker, von Walzenhausen, in Zürich, und Josef Zwahlen, von Guggisberg (Bern), in Wil (St. Gallen), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1965 ihren Anfang nehmen wird. Der Ehemann der Gesellschafterin Helen Kellenberger-Hunziker hat seine Zustimmung erteilt. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fabrikation von Polstergestellen. Breitestrasse 110.

19. Februar 1965.
Möbelfabrik Kreuzlingen A. Lutz G.m.b.H. (Fabrique de meubles Kreuzlingen A. Lutz S. à r. l.), in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 491). Der Geschäftsführer Otto Adolf Pfister wohnt nun in Kreuzlingen.

19. Februar 1965. Wand- und Bodenbeläge usw.
Ernst Burkart, in Kreuzlingen, Wand- und Bodenbeläge, Ofenbau (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3465). Neue Geschäftsadresse: Alleestrasse 18.

19. Februar 1965. Metzgerei.
Hermann Merz-Salvisberg, in Kreuzlingen. Metzgerei und Restaurant zum Goldenen Ochsen (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1959, Seite 3376). Der Betrieb des Restaurants zum Goldenen Ochsen wurde aufgegeben. Jetzige Geschäftsnatur: Metzgerei.

19. Februar 1965. Hoch- und Tiefbau usw.
Carl Elmpt, in Kreuzlingen, Hoch- und Tiefbau, Projektierung und Bau elektrischer Anlagen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1944, Seite 428). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Namenschuldbrief von Fr. 12 000 vom 2. Juni 1962, Beleg IV/420, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Schwarzhäusern-Grundbuchblatt Nr. 104 des Jakob Bauder sel., gew. Müller und Landwirt, Rufshausen, Schwarzhäusern.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (230¹)

Aarwangen, den 18. Februar 1965. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Vermisst wird ein Schuldbrief von Fr. 2900, errichtet am 28. April 1959, haftend in Pfandstelle III der Liegenschaft Zielebach-Grundbuch Nr. 19 (neu Nr. 62) des Murer-Kämpfer Alois, Beleg 16509, lautend zugunsten des Murer-von Arx Alois, Zielebach.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (231²)

Fraubrunnen, den 19. Februar 1965. **Der Gerichtspräsident:** Schindler.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

I.

Schuldbrief Fr. 3000, angeg. 1. März 1923, haftend auf Grundstück Nr. 64/ Grundbuch Hochdorf, 6. Pfandstelle, Vorgang Fr. 22 000, des Moritz Erni-Haas, Kaufmann, Würzenbachstrasse 31, Luzern.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

II.

Sparheft Nr. 14631 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, lautend auf den Namen von Herrero Bravo Angel-Lucas, geb. 16. April 1945, Buenavista de Valdavia, Prov. Palencia, Spanien, mit einem Guthaben von Fr. 1511.90 auf den 1. Januar 1965.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6280 Hochdorf, den 22. Februar 1965. (240³)

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu.

Es werden vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000, datiert 23. Mai/ 25. Juli 1936, I. Rang, und Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert 28. August 1936, II. Rang, haftend auf GB Nr. 662 des Grundbuches Lachen. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diese vermissten Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst die definitive Kraftloserklärung erfolgt. (232²)

Lachen, den 11. Februar 1965. **Bezirksgerichtskanzlei March.**

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 26448 der Bank in Langnau, Langnau im Emmental, auf den Inhaber lautend, mit einem Guthaben von Fr. 6570.90 per 31. Dezember 1964. Letzter Inhaber war die seither verstorbene Fräulein Karolina Schöpfer, gew. Privatière, Mettlen, Escholzmatt, bzw. nunmehr deren Erbschaft. Das fragliche Sparheft lag bei der Inventarisation nicht mehr vor.

Der unbekannte Inhaber dieses Inhaber-Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt würde.

Langnau im Emmental, den 22. Februar 1965.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental:

(239³) Der Gerichtspräsident: K. Hess.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaberschuldbriefe von je Fr. 7650 (ursprünglich Fr. 9000), datiert 20. August 1935, lautend auf Willy Roth, geb. 1884, von Kaiserstuhl (Aargau), Marktgasse 12, Zürich 1 und die Firma Bernasconi & Sutterlüti, san. Installationen, Feldeggstrasse 63, Zürich 8, Kollektivgesellschaft; Gesellschafter: Ernst Bernasconi und Emil Sutterlüti, lastend ursprünglich an gleicher zweiter-, nunmehr an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Schweighofstrasse 418, Zürich 3, Kat. Nr. 4631 (Grundplan Blatt 35); Grundbuchamt Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 22. Juni 1964. (14¹)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Es werden vermisst:

1. Kassenobligation Nr. 53873 der Zuger Kantonalbank von nom. Fr. 5000, à 4%, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 16. April 1958, fällig am 31. März 1965, Zinstermin am 31. März/30. September, mit Coupons per 30. September 1958 und ff.
2. Sparheft Nr. 200448 der Zuger Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 20. Juli 1964 von Fr. 4000.
3. Sparheft Nr. 200449 der Zuger Kantonalbank, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 20. Juli 1964 von Fr. 3000.

Die unbekannten Besitzer dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens am 26. Februar 1966 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel für kraftlos erklärt würden. (238³)

Zug, den 22. Februar 1965. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller.

Le président du tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne N° 525 541, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 6067.95, valeur 31 décembre 1964, d'avoir à le produire au greffe du tribunal, au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

La Chaux-de-Fonds, 15 février 1965. (218²)

Le greffier du tribunal:
A. Boand.

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 3000, taux 7%, souscrite au profit du porteur par MM. Georges et Léon Gagnebin, à Moutier, inscrite le 14 juin 1924 à Série IIg N° 311, grevant en deuxième rang l'immeuble suivant:

Ban de Moutier

Feuil.	Lieu dit	Nature	Cont. a.c.	Val. off. fr
250	Rue Neuve	habitation ass. sous N° 32 pour fr. 34 600, assise aisance, jardin	3.63	32 300.—

a été fort probablement écarée.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au Juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (237³)

Moutier, le 22 février 1965. **Le président du Tribunal I.**

Il pretore del distretto di Mendrisio, con decreto 20 gennaio 1965, in relazione alla istanza 11 gennaio 1965 dello studio legale Maspoli Noseda, in Chiasso, per conto del signor geometra Rodolfo Albertini fu Giovanni, in Vacallo, diffida: lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore, di fr. 2000, del 22 giugno 1933, a rogito N° 3574 del defunto notaio, avv. John Noseda, in Chiasso, e gravante i mappali 152 171 in territorio di Vacallo, già di proprietà del Signor Dr Hutter Ernesto fu Adolfo, da Utznach, in Vacallo, ora defunto, e attualmente di proprietà del Signor geometra Rodolfo Albertini fu Giovanni, in Vacallo, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei medi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (144²)

Mendrisio, 20 gennaio 1965. **Il pretore:** avv. Edy Bernascony.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 10 000, datiert 1. April 1959, lastend im 3. Rang auf den Liegenschaften Parz. 365 (E. Bl. 1141) und Parz. 326 (E. Bl. 1142) Grundbuch Bischofszell, Vorgang Fr. 85 000, ursprünglicher Schuldner: Fritz Beck, Bischofszell, jetziger Schuldner: Xaver Nauer, St. Gallen, wird hiemit kraftlos erklärt. (236)

9220 Bischofszell, den 19. Februar 1965.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Das Aktienzertifikat Nr. 3, umfassend die 4 Inhaberaktien Nrn. 92 bis 95, und die Inhaberaktie Nr. 100 der ESGE Electric S.A., Glarus, sind vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus unterm 22. Februar 1965 als kraftlos erklärt worden. (235)

Glarus, den 22. Februar 1965.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker-Lieni.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Ausfuhr elektrischer Energie

Die **Energie Electrique du Simplon S.A.**, mit Sitz in Simplon-Dorf, führt seit 1952 einen Teil der jeweilen am 1. Mai bis 31. Oktober in ihrem Kraftwerk Gondo erzeugten Energie an die Electricité de France aus, im Austausch gegen Energie, die von der Electricité de France im Winter (November bis März) an die Schweiz geliefert wird.

Die Energie Electrique du Simplon S.A. stellt das Gesuch um Erneuerung der Bewilligung für diesen Energieaustausch für die Zeit vom Ablauf der geltenden Bewilligung, das heisst vom 1. April 1965 bis 31. März 1970. Die Ausfuhr wird mit einer Leistung von maximal 35 000 Kilowatt erfolgen und pro Sommerperiode etwa 90 Millionen Kilowattstunden betragen.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 4. September 1924, wird dieses Gesuch hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 27. März 1965 einzureichen. (AA. 55²)

Bern, den 20. Februar 1965. **Eidg. Amt für Energiewirtschaft.**

Exportation d'énergie électrique

L'Energie électrique du Simplon S.A., ayant son siège à Simplon-Village, exporte depuis 1952 à destination de l'Electricité de France une partie de l'énergie produite du 1er mai au 31 octobre par l'usine de Gondo, en échange d'énergie que l'Electricité de France fournit en retour au réseau suisse en hiver (novembre à mars).

L'Energie électrique du Simplon S.A. requiert une nouvelle autorisation d'exportation pour continuer cet échange à partir de l'expiration de l'autorisation en cours, le 1er avril 1965, jusqu'au 31 mars 1970. La puissance exportée s'élèvera au maximum à 35 000 kilowatts et la quantité d'énergie exportée par période d'été, à 90 millions de kilowattheures environ.

Cette demande d'autorisation est publiée conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions éventuelles doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 27 mars 1965.

Berne, le 20 février 1965. **Office fédéral de l'économie énergétique.**

Esportazione di energia elettrica

La Società **Energie électrique du Simplon S.A.**, con sede a Simplon-Dorf esporta dal 1952 per la Società Electricité de France una parte dell'energia prodotta nella sua centrale di Gondo dal 1° maggio al 31 ottobre, in iscambio dell'energia che la Electricité de France fornisce alla Svizzera in inverno (da novembre a marzo).

La Società Energie électrique du Simplon S.A. fa domanda affinchè le venga rinnovata l'autorizzazione per questo scambio di energia per il periodo che va dalla scadenza dell'attuale autorizzazione (1° aprile 1965) al 31 marzo 1970. La potenza di esportazione sarà al massimo di 35 000 kilowatt e il quantitativo esportato ogni estate di 90 milioni di kilowattore circa.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza 4 settembre 1924 concernente l'esportazione di energia elettrica, questa domanda viene qui pubblicata. Notificazioni di fabbisogni di energia o altre opposizioni vanno indirizzate all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al 27 marzo 1965.

Berna, 20 febbraio 1965. **Ufficio federale dell'economia energetica.**

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr **Albert Halter**, Spezialgeschäft für Korsett, Damen- und Herrenwäsche, Pilatusstrasse 34, **Luzern**, hat wegen Aufgabe sämtlicher Herrenartikel in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teilausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung **bis zum 30. Mai 1965** in der ganzen Schweiz untersagt. (AA. 56)

Luzern, 23. Februar 1965. **Handelspolizei des Kantons Luzern.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 207605. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1964, 20 Uhr.
Heal Fabrics Limited, 196 Tottenham Court Road, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Möbel- und Dekorationsstoffe. (Int. Kl. 24)

HEAL'S

N° 207606. Date de dépôt: 15 décembre 1964, 16 h.
Association viticole d'Ollon, à Ollon (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de toutes orogines, ainsi que de tous cépages. (Cl. int. 31 à 33)

CORNETAILLE

Nr. 207607. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1964, 16 Uhr.
Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, **Zürich**. — Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **206633**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1964 an.

Haushaltgegenstände und Waschmittel, unter Ausschluss von Parfümerie- und kosmetischen Produkten. Lebensmittel aller Art. (Int. Kl. 3, 20, 21, 29, 30, 31)

ACTIVA

N° 207608. Date de dépôt: 16 décembre 1964, 5 h.
Saphal, Société anonyme pharmaceutique, 6, rue des Bosquets, **Vevey**. Fabrication et commerce.

Produit pharmaceutique biologique. (Cl. int. 5)

CORTICOTONINE

Nr. 207609. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 17 Uhr.
K. Maurer & Co. AG, Löwenstrasse 3, **Zürich 1**. — Handel.

Futterstoff (Bemberg). (Int. Kl. 24)

CAROLINE

Nr. 207610. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 17 Uhr.
K. Maurer & Co. AG, Löwenstrasse 3, **Zürich 1**. — Handel.

Futterstoff (Azetat/Bemberg). (Int. Kl. 24)

CASTELLO

Nr. 207611. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 17 Uhr.
K. Maurer & Co. AG, Löwenstrasse 3, **Zürich 1**. — Handel.

Futterstoff (Rayonne). (Int. Kl. 24)

PONGINE

N° 207612. Data del deposito: 16 dicembre 1964, ore 7.
Elisan S.A., Gnosca (Ticino). — Fabbricazione e commercio).

Prodotti cosmetici e di bellezza. (Cl. int. 3)

INSTAMATIC

Nr. 207613. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1964, 15 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, **Burgdorf** (Bern). Fabrikation und Handel.

Gummi-Arbeitsstiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO-TRAFIC

Nr. 207614. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1964, 18 Uhr.
Holding-Gesellschaft für Finanzierung und Kredit AG, Kaufhausgasse 7, **Basel**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **181445**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1964 an.

Checks, Gutscheine und Rabattmarken sowie Druckerzeugnisse aller Art. (Int. Kl. 16)

EUROCREDIT

Nr. 207615. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 8 Uhr.
Electro-Frigo-Norm E. Fischer, Rosshäusernstrasse 18, **Bern-Riedbach**. Handel.

Kühlmöbel und Tiefkühlanlagen. (Int. Kl. 11)

AANONSEN

N° 207616. Date de dépôt: 16 décembre 1964, 22 h.
Waltham International S.A., 6, place du Molard, **Genève**. Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

TEEN-TIME

Nr. 207617. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 18 Uhr.
Stamm AG, Eglisau (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Plastikfolien und mit Kunststoffen beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22, 24, 27)

STAMISETTE

Nr. 207618. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 18 Uhr.
Thomas Zimmermann, **Schwanden** (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Bausatz und Elemente zur Bildung von Gestellen aus Metall. (Int. Kl. 6, 20)

STEGO

Nr. 207619. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 10 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, **Basel**. — Handel.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, zahnärztliche Artikel aller Art. (Int. Kl. 5)

DENALAN

Nr. 207620. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1964, 18 Uhr.
Norén, Forssell & Co. Aktiebolag, Postbox 18071, **Stockholm** (Schweden).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **111253**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1964 an.

Uhren und Uhrenteile sowie Kameras und Teile dazu. (Int. Kl. 9, 14)

PRESIDENT

Nr. 207621. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1964, 17 Uhr.
Schoeller, Albers & Co., Ebnatstrasse 65, **Schaffhausen**.
Fabrikation und Handel.

Striekgarne und daraus hergestellte Artikel. (Int. Kl. 23, 24, 25)

WASH-FIT

Nr. 207622. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1964, 16 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggaßstrasse 51, **Bern**.
Fabrikation und Handel.

Produkte für die Zubereitung von Getränken auf Kakaobasis mit oder ohne Milchzusatz; daraus hergestellte Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 32)

TOBLER RAPID DRINK

Nr. 207623. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1964, 16 Uhr.
Trybol AG, Rheinstrasse 84, **Neuhausen am Rheinfall**.
Fabrikation und Handel.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

TOMAII

Nr. 207624. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 17 Uhr.
Sandvikens Jernverks Aktiebolag, **Sandviken** (Schweden).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **111444**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1964 an.

Hartmetall und Erzeugnisse aus Hartmetall, wie Walzen, Ziehdorne, Ziehsteine, Führungsschienen, Gebläsedüsen und Werkzeugbeschläge; Messer, Scheren und Rasierklingen; Hand- und Maschinenwerkzeuge, einschliesslich Sägen und andere Werkzeuge für Abtrieb und Holzbearbeitung, Metallbearbeitungswerkzeuge, Gesteinsbohrer und Messwerkzeuge; Werkzeugmaschinen; Messgeräte; landwirtschaftliche Geräte und Maschinen; Fischhaken; Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge nebst Teilen und Zubehören; elektrische Maschinen, einschliesslich Transformatoren, nebst Teilen und Zubehören, Elektromagnete, Dauermagnete; zahnärztliche Geräte und Werkzeuge, künstliche Zähne. (Int. Kl. 6 bis 10, 12, 28)

COROMANT

Nr. 207625. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 17 Uhr.
Disch AG, Bahnhofstrasse 224, **Othmarsingen** (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **108789**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1964 an.

Pharmazeutische Produkte, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 5, 30)

MONTINA

Nr. 207626. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1964, 19 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. **109171**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1964 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Verbandstoffe, Pflaster, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

OSSOPAN

Nr. 207627. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 20 Uhr.
John Sinclair, Limited, 5, Portland Terrace, Jesmond, **Newcastle-upon-Tyne 2** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

CROMWELL

Nr. 207628. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **110959**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1964 an.

Medikamente, chemische Produkte für die Industrie, für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 1, 5)

GLYKAL

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Juni 1944** eingetragene und am **15. Januar 1965** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **juin 1944** et radiées le **15 janvier 1965**

107294 (RIDEAUX AG, fig.)
107296 (GLANDOL)
107306 (KUEHER)
107326 (SARGANS, fig.)
107328 (REGENERATEUR DU SANG, fig.)
107329 (CONTO)
107330 (VIELFRASS GLOUTON)
107368 (IMMUNES)
107371 (IMMA)
107383 (ZYMAROCAN)
107385 (fig.)
107386 (CONY)
107391 (COMBUSTIA)
107425 (TRIX, fig.)
107430 (ILBUR)
107431 (FIGARO)
107432 (SIGNOVITE)
107444 (fig.)
107448 (OVOMALTINE, fig.)
107449 (PHARMA-WANDER)
107450 (CORONELLA, fig.)
107452 (VOLLMOELLER COMBY-JUPES, fig.)
107453 (VOLLMOELLER COMBY-SHORT, fig.)
107456 (BAMBUS, fig.)
107465 (EQUIPAGE)
107466 (F, fig.)
107468 (FORMIN)
107469 (JOLYMODE)
107474 (PARTERGIN)
107491 (ELIT)
107492 (RONDIN... PICOTIN, fig.)
107497 (LA MIDINETTE, fig.)
107529 (RACO, fig.)
107537 (OBRA)
107538 (MABAG)
107540 (AVION)
107542 (SANUM, fig.)
107543 (ELAN, fig.)
107544 (BOUQUET D'EPICES, fig.)
107548 (PANSANA)
107566 (SIGNO, fig.)
107567 (ZOUGANA)
107568 (ZUGANA)
107569 (HUGGENBERGER ZUERICH, fig.)
107570 (AVINAL)
107571 (COLLONGIA)
107572 (FBR, fig.)
107574 (WALO)
107576 (KUECHEN-SPAR)
107578 (LIDO)
107592 (JEDO)
107593 (ARTINA)
107594 (EMO)
107596 (BLATTWECHSLER)
107599 (LIGHTHOUSE)
107600 (RIO, fig.)
107602 (EBB EQUAL, fig.)
107609 (VORO, fig.)
107610 (BABYPHONE)
107611 (FLECKEN, fig.)
107613 (BIBER)
107614 (RAPPEN, fig.)
107615 (FIRN)
107620 (RELAX)
107632 (AGRIMA)
107635 (VALVER)
107637 (ZAUGG KORKPLASTIN-LEIM ZOFINGEN)
107638 (BAS MONDELYS, fig.)
107639 (HUFSCHMID)
107640 (JDB)
107652 (ET PUIS VOILA)
107653 (BASILISK, fig.)
107654 (SANGLIER, fig.)
107655 (ILEX, fig.)
107656 (TALOX, fig.)
107667 (ULTRAFIN)
107679 (TRUDY)
107696 (CAMPIONE)
107697 (CAVALLO)
107698 (NIKITA)
107700 (VALGNAC)
107701 (KYBURG, fig.)
107702 (CIREP)
107726 (TOBLER, fig.)
107727 (fig.)
107728 (fig.)
107729 (fig.)
107730 (fig.)
107731 (fig.)
107732 (fig.)
107734 (STAR PULL-WESTA, fig.)
107735 (PM PT, fig.)
107736 (GUADINAL)
107738 (ETTER EGLOFF)
107739 (SUCCES, fig.)
107740 (TRIOMPHE, fig.)
107747 (CROUSTI-SEL)
107763 (ROBIS)
107765 (LE CHARDON D'ARGENT, fig.)
107788 (BIRMUS, fig.)
107790 (AMANDOU)
107791 (CROQUEDOU)
107792 (CROQUITA)
107793 (FRIANDOU)
107794 (MANDUYA)
107795 (MENTHE OR)
107796 (NOSITA)
107797 (NOUGADOU)
107798 (PRALIDOU)
107800 (GK, fig.)
107801 (BITTER DES BOUQUETINS, fig.)
107802 (VIEILLE CHANNE)
107814 (A.P.)
107815 (HC, fig.)
107834 (BIRON)
107837 (COLBELLO)
107838 (COLFINO)
107839 (COLDURO)
107841 (YOU)
107853 (AMIDAZOL)
107855 (AMISTIN)
107862 (QUINO-FITINA)
107868 (FIX-COLOR)
107901 (SALTO)
107902 (TOPIC)
107913 (GVB-BUCHHALTUNG SYSTEM LEHMANN)
107973 (MURATTIS AFTER LUNCH, fig.)
107988 (MAYA, fig.)
107990 (LOEFFEL'S HAFER-ZWIEBACK KINDER-MEHL MIT KALK-ZUSATZ)
108007 (ADLER SA, fig.)
108008 (ADLER SA, fig.)
108009 (IMPER-MOBIL-CALOR, fig.)
108010 (IMPER-CALOR-PROTECTION ET CHALEUR, fig.)
108054 (MOSWEY)
108082 (GLASTIN)
108083 (LITOM)
108084 (SIMAL)
108179 (TIGER)
108222 (VITVIN)
108244 (fig.)
108260 (BELLONA)
108289 (ELEONOR)
108425 (SIRENA, fig.)
108426 (MARITIME, fig.)
108616 (LAIT CAILLÉ BULGARE CREMEUX, fig.)
108720 (fig.)
108721 (St. FELIX HAVANA)
108722 (TALENT)
108723 (OPUS)
108724 (MAGNET)
108726 (WEISSER HIRSCH)
108727 (ROBINSON)
108728 (REGENT)
108729 (SCHWALBEN)
108730 (A. EICHENBERGER-BAUR)
108745 (AUTOTYPE, fig.)
108816 (CHAMPION)
108844 (ALPEN-BIRKEN-HAAR-WASSER, fig.)
108845 (ALPEN-BIRKEN-HAAR-WASSER, fig.)
109849 (CD, fig.)

Finanzgesellschaft für Handel und Grundbesitz, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1964

(vor Gewinnverteilung)

Aktiven	Fr.	Passiven		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	162 852.83	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		1 026 262.10
Bankendebitoren auf Sicht	1 045 803.17	Einlagehefte		746 519.19
Bankendebitoren auf Zeit	170 000.—	Kassaobligationen		5 776 500.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	370 783.—	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		1 400 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	140 312.—	Sonstige Passiven		637 483.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothek. Deckung	5 877 760.—	Aktienkapital		1 000 000.—
Hypothekaranlagen	270 000.—	Gesetzliche Reserven		200 000.—
Andere Liegenschaften	2 483 992.60	Spezialreserve		110 000.—
Sonstige Aktiven	412 202.10	Gewinn- und Verlustkonto:		
		Vortrag vom Vorjahr	Fr. 17 736.95	
		Reingewinn pro 1964	Fr. 19 203.71	36 940.66
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 710 997.75		Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 710 997.75		
	10 933 705.70			10 933 705.70

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1964

Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		276 307.—	Saldovortrag vom Vorjahr	17 736.95
Passivkommissionen		4 500.—	Aktivzinsen	327 521.65
Bankbehörden und Personal		54 998.05	Aktivkommissionen	10 283.20
Geschäfts- und Bürokosten		37 151.34	Ertrag der Liegenschaften	91 541.85
Steuern und Abgaben		12 627.10	Verschiedene Erträge	31 440.50
Rückstellungen und Abschreibungen		56 000.—		
Gewinn- und Verlustkonto:				
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 17 736.95			
Reingewinn pro 1964	Fr. 19 203.71	36 940.66		
		478 524.15		478 524.15

Gewinnverteilung für 1964

Zuweisung an die Spezialreserve	20 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	16 940.66
	36 940.66

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 25. Februar 1965 — Cours de conversion dès le 25 février 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.77½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.95; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.40; Frankreich/France: Fr. 88.80; Italien/Italie: Fr.-.69 70/100; Marokko/Maroc: Fr. 86.85; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.—; Norwegen/Norvège: Fr. 60.90; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.84; Schweden/Suède: Fr. 84.70.

Grossbritanien und Irland (Eire)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire): 1 £ Ster. = Fr.12.16. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600. Basel.

46. 25. 2. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

4¾% Anleihe der Stadt Biel 1965 von Fr. 25 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für die teilweise Finanzierung des umfangreichen Bauprogrammes der Gemeinde für das Jahr 1965.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4¾ %, Jahrescoupons per 31. März. Anleihedauer 15 Jahre. Inhabertitel à Fr. 1000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf und Zürich.

Emissionspreis 99,40 % zuzüglich 0,60% eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungsfrist vom 25. Februar bis 4. März 1965, mittags

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

A vendre à prix avantageux:

- Camion «SAURER» 5 C
  année de construction 1956
- Camion «BERNA» L 4 UTI 41/100 PS
  année de construction 1948
- Jeep Willys avec remorque
  année de construction 1962
- remorque à long bois
- remorque à bétail Morier

le tout en parfait état

Offres écrites sous chiffre P 51044-33 à Publicitas, 1951 Sion.

Das Depositenheft

Nr. 23 503

mit einem Guthaben von Fr. 9590.25, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Chur, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle neu ausgestellt würde.

Zürich, 19. Februar 1965 Schweizerische Kreditanstalt

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, Portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Peliken, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison Dick 90	Fr. 180.—
Edison Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlege, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Dupleco	Fr. 250.—

Print-Fix

der leistungsfähige Vervielfältiger mit

ab Fr. 2540.—

- *Drucklufteinfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzüge pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *leise laufend*
- *Druckluft für Papierreinigung Puderbestäubung Matrizenreinigung*
- *Lochkartendruck*

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

---

crowe

Zu verkaufen je eine Adressier-Anlage ADREMA (Platten), sowie RONEO (Stencils). Ev. Tausch an Büromaschinen oder andere Waren. Reichlin, Laufenstr. 31, 4000 Basel.

Günstig abzugeben, auch gegen WIR

einige Rechenmaschinen

voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Zu verkaufen

wegen Anschaffung einer grösseren Buchungsmaschine

ASTRA-BUCHUNGSAUTOMAT

mit Volltext und 8 Zählwerken.
Sehr günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre OFA 3988 A an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel.

Wehrli's Zinstabellen 2½% bis 6%

4. Auflage

für Zinsen rechnen, fehlerlos und schnell.

Verkauf durch: J. Gautschi, Postfach 142, 4800 Zofingen

MONTREUX

Hôtel Beau-Rivage au Lac

Le bon hôtel moyen avec son confort – son jardin – et son excellente cuisine. Bain du lac devant l'hôtel – Parc à voitures – Garage – TV.

A. CURTI, propr.

BRIGUE

Café-Restaurant Guntern

Rue de la Furka. Téléphone (028) 3 13 41

Le patron vous présente sa bonne et renommée cuisine, ainsi que ses spécialités valaisannes.

Se recommande Max Guntern, chef de cuisine.

LAUSANNE

Le Lumen

Rôtisserie, brasserie, bar

Cuisine très soignée - Menus à prix fixes - Mets de brasserie.

M. et Mme R. Tauxe
Grand-Pont 4. Téléphone (021) 22 76 04

BIENNE

Restaurant Coq d'Or

Neuhausstrasse 37

recommande sa cuisine de spécialités Bolognaises, ses vins choisis, son service très attentif.

Prière de réserver sa table.

Se recommande: Famille H. Rawyler-Jenni.

FRIBOURG

Auberge du Pont de la Glâne

Cuisine bourgeoise, grande place de parc.

Roger Rey, propr., Téléphone (037) 2 32 25

SION

RESTAURANT - RELAIS

„Supersaxo"

Charles de Rivaz, Tél. (027) 2 18 92

BASSECOURT

Hôtel de la Croix Blanche

A l'Ancien Relais
Entièrement rénové
Cuisine soignée
Restaurant - Salle à manger
Salle pour sociétés
Chambres modernes avec eau chaude et froide
P. Neuenschwander, Téléphone (066) 3 71 89

CHAMPAGNE

Restaurant du Cercle

Cuisine soignée - Poulets du pays aux morilles - Salles pour sociétés et banquets - Place de parc.
Chambres à louer.
Téléphone (024) 3 13 66

BIENNE

HOTEL CONTINENTAL BIEL/BIENNE

nouveau
moderne
tranquille
service ↑
prix ↓
(032) 2 32 55

Grand Parking
Bar - Restaurant - Salles de conférences

GENEVE

Auberge de Pregny

Au-dessous de l'ONU

Mme Freitag - Téléphone (022) 34 76 80

Spécialités: Entrecôte Dijonnaise - Châteaubriand sauce du chef - Tournedos aux Champignons - Jambon chaud à l'œuf - Fondue Bourguignonne - Haut carnotzet - Raclette et Fondue - Grand parc à voitures

MARTIGNY

Hôtel de la Poste (garni)

55 lits - construction récente
confort moderne - tranquilité
brasserie - parc à voitures
Restaurant français.
Téléphone (026) 6 04 44
Dir. M. Zufferey-Bessey

OERLIKON-BÜHRLE HOLDING AG
ZÜRICH

AUSGABE EINER

4¾% ANLEIHE 1965
VON FR. 25 000 000

Der Erlös dieser Anleihe dient zur Konsolidierung von kurzfristigen Verpflichtungen und zum Ausbau der in- und ausländischen Tochtergesellschaften.

Anleihebedingungen:	Laufzeit längstens 15 Jahre Inhabertitel zu je Fr. 1000.— nom. Jahrescoupons per 31. März Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel und Genf
Emissionspreis:	99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%
Zeichnungsfrist:	**vom 25. Februar bis 4. März 1965, mittags**

Zeichnungen werden spesenfrei von den Sitzen und sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, die Interessenten ebenfalls detaillierte Prospekte zur Verfügung halten.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
BANK LEU & CO. AG
ZÜRCHER KANTONALBANK
PRIVATBANK UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
INDUSTRIE- & HANDELSBANK ZÜRICH AG
J. VONTOBEL & CO.

la CSM Comptabilité Simplifiée Moderne

TELL GIRARD & Cie
8ADENERSTRASSE 565, 8048 Zürich
Tel. 051/52.64.67

Vor 40 Jahren wurde in Paris durch einen schweizerischen Bücherexperten — Herrn Tell Girard — die CSM gegründet, die heute auf dem europäischen Markt eine bedeutende Stellung einnimmt.

Herr Tell Girard hat eine einfache, moderne Buchhaltung entwickelt, die jedem Unternehmen angepasst werden kann. Dank dem zur Verfügung stehenden umfangreichen Programm von Organisations-Mitteln können seine Methoden überall angewandt werden.

Uber 30.000 europäische Gesellschaften arbeiten heute mit einer CSM-Einrichtung. Vom kleinsten bis zum grössten Betrieb in Handel, Industrie, Bank und Verwaltung kann die CSM "auf Mass" die erforderlichen Automaten für eine Neu-Organisation der Buchhaltung liefern.

Das vielfältige Programm umfasst jedoch nicht nur Buchungs-Automaten, sondern auch Fakturier- und Adressier-Anlagen.

Die Organisations-Spezialisten der CSM stellen Ihnen ihre Erfahrung und ihre Ideen für die Lösung Ihrer Probleme gerne zur Verfügung.

Sie besprechen mit Ihnen unverbindlich alle in Ihrer Verwaltung anfallenden Arbeiten und sie unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge mit den entsprechenden Formularmustern und den einzusetzenden Organisationsmitteln zur Vereinfachung des Arbeitsablaufes.

Weitere Verkaufsbüros und Werkstätten:
LAUSANNE, BASEL, BERN, LUGANO, OLTEN, St GALLEN, ZÜRICH

PARIS - LYON - STRASBOURG - DIJON - MARSEILLE - TOULOUSE - TOURS
BORDEAUX - PAU - NANTES - ROUEN - REIMS - LILLE - CASABLANCA

«DO IT YOURSELF»
GEGENSPRECHANLAGE
Ein Weltspitzenprodukt der ITT-STANDARD

Gratis-Installationsmaterial (spielend einfache Montage)

1 Hauptapparat für 1 Zweigstelle mit 25 m Kabel und Befestigungsmaterial nur Fr. 188.–

1 Hauptapparat für 5 Zweigstellen mit 25 m Kabel und Befestigungsmaterial nur Fr. 248.–

Zweigstelle mit Ruftaste Fr. 68.–
Zweigstelle ohne Ruftaste Fr. 48.–

Jeder Anlage liegt eine genaue Betriebsanleitung bei. 1 Jahr Garantie.

Alleinverkauf: LITEMA
8004 Zürich, Stauffacherstrasse 28
Telephon (051) 23 39 17

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Zu verkaufen infolge Neubaus
2 Aktenschränke
(feuersicher)
205 H. 140 Br. 70 T
Zu besichtigen bei
Gebr. E. + R. Borner Transporte, Olten,
vorherige Anmeldung: Tel. (062) 5 26 80

Zu vermieten auf 1. Mai 1965, evtl. früher, in guter Geschäftslage auf dem Kirchenfeld (Bern)
ein Haus mit 8 Büroräumen
im ganzen zirka 150 m² nebst Vorplätzen und Dependenzen.
Offerten unter Chiffre P 9459 an Publicitas, 3001 Bern.

CORNER BANCA S.A., LUGANO

Capitale sociale Fr. 7 500 000

Assemblea generale ordinaria degli azionisti

indetta per lunedì 15 marzo 1965, alle ore 11.30 presso la sede sociale in Lugano, Via Canova 16

Ordine del giorno:

1° Rapporto del consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1964.
2° Rapporto dell'ufficio di controllo.
3° Deliberazioni su:
a) rapporto di gestione e sul conti annuali;
b) scarico agli organi sociali;
c) destinazione dell'utile.
4° Nomina dell'organo di controllo per l'esercizio 1965.
5° Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1964, il rapporto dell'organo di controllo, il rapporto di gestione e le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto, saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale a partire dal 5 marzo 1965. Per partecipare alla assemblea, i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso le casse sociali o presso la Banca Leu & Co. S.A. di Zurigo, entro l'8 marzo 1965, ritirando il relativo certificato di ammissione.

Lugano, 22 febbraio 1965 — Il consiglio di amministrazione

ERSPARNISANSTALT BÜTSCHWIL

Die Aktionäre unserer Bank werden hiermit zu der Donnerstag, den 11. März 1965, nachmittags 5 Uhr, in der «Brunnen», Bütschwil, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1964, des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Umfrage.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Mittwoch, den 10. März 1965, mittags, bezogen werden.

Bütschwil, den 16. Februar 1965 — Der Verwaltungsrat

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Schweizerische Lichtpausanstalten AG., Zürich 1

vormals Hatt & Cie., Weinbergstrasse 22, Zürich 1

Die Aktionäre der Schweizerischen Lichtpausanstalten AG., Weinbergstrasse 22, Zürich, werden hiermit eingeladen zur

59. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 11. März 1965, vormittags 11 Uhr, in der Niklausstube des Hotels Central, Zürich, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Kreditterteilung von Fr. 76 522.— zwecks Erhöhung der Rentenversicherungen unserer Belegschaft.
4. Vorlage der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1964.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Décharge-Erteilung.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Wahl der Kontrollstelle.
10. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden vom 4. März 1965 an im Büro unserer Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Bezüglich des Rechtes, sich an der Generalversammlung vertreten zu lassen, wird auf Art. 9 und betreffend Anträge von Aktionären wird auf Art. 14 der Statuten verwiesen.

Zürich, den 25. Februar 1965 — Der Verwaltungsrat

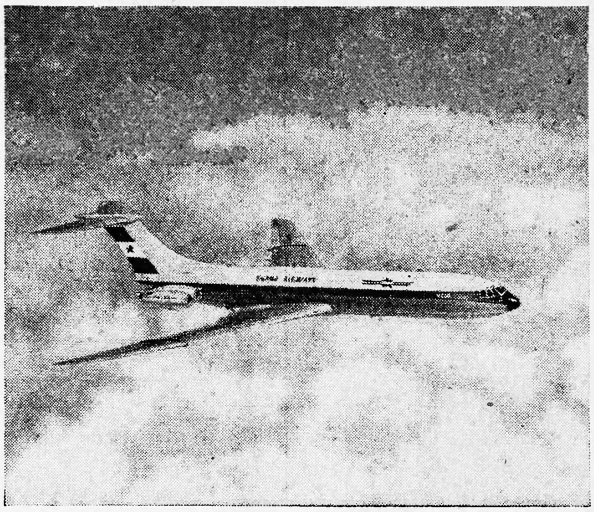
Kimag AG., Olten

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Februar 1965 ist der Dividenden-Coupon Nr. 4 unserer Aktien mit

6% brutto oder		Fr. 6.—
abzüglich 3% Couponsteuer	Fr. –.18	
27% Verrechnungssteuer	Fr. 1.62	Fr. 1.80
	netto	Fr. 4.20

bei unserer Kasse in Olten zahlbar.

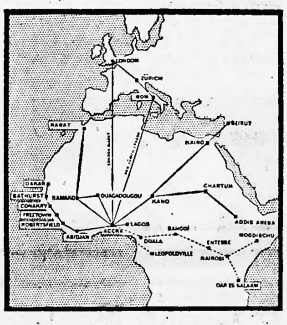
Olten, den 22. Februar 1965 — Kimag AG., Olten



Fliegen Sie mit dem

Ghana Airways VC10

VON ZÜRICH NACH ACCRA



Jetzt können Sie direkt nach West-Afrika fliegen mit dem ruhigsten, kraftvollsten Verkehrsflugzeug der Welt. Das VC 10 ist das fortschrittlichste Düsenflugzeug unserer Zeit ... 135 Tonnen der technischen Errungenschaft werden schnell und geräuschlos durch die Luft getrieben von Rolls-Royce-Motoren, die über 30 000 Pferdekräfte entwickeln.

Der Ueberlegenheit dieses eleganten Riesen kommt nur die ausgezeichnete Betreuung gleich, für die GHANA AIRWAYS berühmt sind. Die Hostesses freuen sich, Ihnen jeden Wunsch zu erfüllen. Dank der internationalen, erstrangigen Küche und einer sorgfältig ausgewählten, erfahrenen Besatzung fliegen Sie angenehm in drei Erdteile.

GHANA AIRWAYS —

DIE GROSSE LUFTVERKEHRSLINIE AFRIKAS

NÄHERE EINZELHEITEN VON IHRER REISEAGENTUR ODER VON
GHANA AIRWAYS (AGENTEN) • PELIKANSTRASSE 37 • ZÜRICH • FERNRUF 273533
Sitz: Ghana Airways Corporation • Ghana House, Accra • Postfach 1636 • Fernruf 64950-9

Hypothekarbank in Winterthur

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 12. März 1965, 16 Uhr
im «Garten-Hotel» in Winterthur

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. März 1964
2. a) Abnahme des Geschäftsberichtes,
   b) Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1964 und der Bilanz per 31. Dezember 1964,
   c) Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle
   d) Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 11. März 1965 durch unseren Hauptsitz in Winterthur und die Filialen in Zürich und Effretikon ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegt der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns sowie dem Bericht der Kontrollstelle bei den gleichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Winterthur, den 27. Januar 1965

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **Dr. F. T. Gubler**

CREDIT FONCIER VAUDOIS

Le dividende de l'exercice 1964 est payable dès le 25 février 1965, au siège central et dans les agences, contre remise du coupon N° 8, par

Fr. 32.50

sous déduction des impôts fédéraux de 30%.

Lausanne, le 24 février 1965 — **Crédit Foncier Vaudois**

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED

Avis de détachement du coupon N° 13 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1964 sur ses actions ordinaires un dividende final de 1 sh. 6 d. brut (7½%). Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 22 février 1965.

L'avis de paiement du coupon N° 13 paraîtra au début d'avril 1965.

Genève, le 22 février 1965 — **Société Nominee de Genève**

Aargauische Hypotheken- & Handelsbank

Die Generalversammlung vom 20. Februar 1965 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1964 auf

7%

festgesetzt. Es wird daher Coupon Nr. 11 unserer Aktien mit Fr. 35.—, abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer, ab heute an unseren Kassen in **Brugg, Baden, Laufenburg, Rheinfelden, Wohlen, Bremgarten, Döttingen-Klingnau, Frick, Möhlin, Zurzach, Birr-Lupfig** und **Wettingen** eingelöst.

Brugg, den 22. Februar 1965 — **Die Direktion**

St. Gallische Creditanstalt

St. Gallen, Marktplatz 1

Gegründet 1854

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 11. März 1965, 16 Uhr, im grossen Saal des Kongresshauses Schützengarten in St. Gallen

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis zum 10. März 1965, abends, an der Wertschriftenkasse gegen Abgabe der betreffenden Aktiennummern bezogen werden können.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugestellt.

St. Gallen, 24. Februar 1965 — **Der Verwaltungsrat**

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

ELDATA-Fakturiermaschine

fabrikneu (volltransistorisiert)
ein Wunderwerk der Technik
rechnet geräuschlos
grosse Zeitersparnis
einfache Bedienung
bis 1012 Speicherwerke

NATIONAL-Buchungsautomaten

rebuilt
mit Schreibmaschine
4–25 Zählwerke, ab Fr. 5000.—
mit Organisation
mit Garantie
mit Service
Ia Referenzen

Unverbindliche Vorführung und Beratung

REBUMA SUTER AG., 8045 ZÜRICH

Uetlibergstrasse 35U Tel. (051) 33 66 36